

PROTOKOL

om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, også forbedringerne i de eksisterende præferenceordninger

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side og

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN UNGARN

på den anden side,

SOM TAGER FØLGENDE I BETRAGTNING:

Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side, i det følgende benævnt »Europaftalen«, blev undertegnet i Bruxelles den 16. december 1991 og trådte i kraft den 1. februar 1994;

Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Republikken Østrig tiltrådte Den Europæiske Union den 1. januar 1995;

i henhold til artikel 76, 102 og 128 i tiltrædelsesakten af 1994 skal Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Republikken Østrig fra den 1. januar 1995 anvende bestemmelserne i de præferenceaftaler, Fællesskabet har indgået med visse tredjelande, herunder Ungarn;

Fællesskabet har fra den 1. januar 1995 vedtaget overgangsforanstaltninger i form af autonome toldkontingenter for at tage hensyn til de præferencetoldindrømmelser, som Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Republikken Østrig anvendte over for Ungarn, og Ungarn har fra den 1. januar 1995 vedtaget overgangsforanstaltninger i form af toldkontingenter for at tage hensyn den præferencetoldordning, som Ungarn anvendte over for Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Republikken Østrig, navnlig vedrørende landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter;

Fællesskabets og Ungarns forpligtelser inden for rammerne af forhandlingerne under Uruguay-runden kræver ændringer i toldimportordningerne i Fællesskabet og i Ungarn, særlig vedrørende landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter;

Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og gennemførelsen af resultaterne af Uruguay-runden vil sandsynligvis berøre de bilaterale indrømmelser inden for rammerne af Europaftalen, og det er derfor nødvendigt at tilpasse aftalen ved en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i aftalen;

Rådet besluttede ved afgørelse 95/131/EF⁽¹⁾ fra den 1. januar 1995 på et midlertidigt grundlag at anvende den bilaterale aftale, som Kommissionen havde ført forhandlinger om på Fællesskabets vegne om ændring af den supplerende protokol om handel med tekstilvarer til Europaftalen mellem Fællesskabet og Ungarn for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union;

Rådet besluttede ved afgørelse 96/224/EF⁽²⁾ fra den 1. januar 1996 på et midlertidigt grundlag at anvende den bilaterale aftale, som Kommissionen havde ført forhandlinger om på Fællesskabets vegne efter fornyelse og ændring af den supplerende protokol om handel med tekstilvarer til Europaftalen mellem Fællesskabet og Ungarn —

⁽¹⁾ EFT L 94 af 26.4.1995, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 81 af 30.3.1996, s. 264.

HAR VEDTAGET ved fælles aftale at fastlægge de tilpasninger, der skal foretages i aftalens handelsbestemmelser efter dels Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse, dels ikrafttrædelsen af resultaterne af Uruguay-runden på landbrugsområdet, og har med henblik herpå som befuldmægtigede udpeget:

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB:

Manfred SCHEICH
Ambassadør,
Republikken Østrigs faste repræsentant,
Formand for De Faste Repræsentanters Komité

Günther BURGHARDT
Generaldirektør i Generaldirektoratet for Eksterne Politiske Forbindelser i Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN UNGARN:

Péter BALÁZS
Assisterende statssekretær, økonomiministeriet

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter og fundet dem i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

I den supplerende protokol om handel med tekstilvarer til Europaaf-talen foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag II erstattes med teksten i bilag A til denne protokol.
- 2) Del 1 i bilag III erstattes med teksten i bilag B til denne protokol.
- 3) Artikel 14, stk. 2, andet afsnit, andet led, i tillæg A, afsnit IV, affattes således:

» — to bogstaver som betegnelse for den medlemsstat, hvor toldklareringen ventes at finde sted:

AT = Østrig

BL = Benelux

DE = Forbundsrepublikken Tyskland

DK = Danmark

EL = Grækenland

ES = Spanien

FI = Finland

FR = Frankrig

GB = Det Forenede Kongerige

IE = Irland

IT = Italien

PT = Portugal

SE = Sverige«.

- 4) Modellen til oprindelsescertifikatet, som er knyttet til tillæg C, erstattes med modellen i bilag C til denne protokol.
- 5) Modellen til eksportlicensen, som er knyttet til tillæg A, erstattes med modellen i bilag D til denne protokol.
- 6) Modellen til det certifikat, der gælder for visse folkloristiske varer fremstillet som hjemmeindustri, som er knyttet til tillæg C, erstattes med modellen i bilag E til denne protokol.
- 7) Bilaget til tillæg B erstattes med teksten i bilag F til denne protokol.

Artikel 2

For så vidt angår forarbejdede landbrugsprodukter foretages følgende ændringer:

- 1) Teksten til protokol nr. 3 til Europaaf-talen erstattes med teksten i bilag G til nærværende protokol.

2) Artikel 8, stk. 1, i Europaaftalen affattes således:

»1. Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på varer med oprindelse i Fællesskabet og i Ungarn, som er opført i kapitel 25-97 i den kombinerede nomenklatur og den ungarske toldtarif baseret på den kombinerede nomenklatur, bortset fra de varer, der er opført i bilag I og protokol nr. 3.«

3) Artikel 18, stk. 2, i Europaaftalen affattes således:

»2. Ved »landbrugsprodukter« forstås de varer, der er opført i kapitel 1-24 i den kombinerede nomenklatur og den ungarske toldtarif baseret på den kombinerede nomenklatur, og de varer, der er opført i bilag I og protokol nr. 3, men ikke fiskerivarer som defineret i forordning (EØF) nr. 3678/91.«

Artikel 3

For så vidt angår landbrugsprodukter foretages følgende ændringer:

1) Bilag VIIIa og VIIIb samt bilag IXa og IXb til Europaaftalen erstattes af teksten i henholdsvis bilag H og bilag I til denne protokol.

2) Artikel 20, stk. 2 og 3, i Europaaftalen affattes således:

»2. Præferenceordningen for indførsel i Fællesskabet af varer med oprindelse i Ungarn er fastsat i bilag VIII.

3. Præferenceordningen for indførsel i Ungarn af varer med oprindelse i Fællesskabet er fastsat i bilag IX.«

3) Artikel 20, stk. 4, i Europaaftalen ophæves.

4) Bilag Xa, Xb, Xc, XIa, XIb, XIc og XI d til Europaaftalen ophæves.

Artikel 4

Bilagene udgør en integrerende del af denne protokol. Denne protokol udgør en integrerende del af aftalen.

Artikel 5

Denne protokol godkendes af Fællesskabet og Ungarn i overensstemmelse med parternes egne procedurer. Parterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af denne protokol.

Artikel 6

Denne protokol træder i kraft på den første dag i den første måned efter, at de kontraherende parter har givet hinanden meddelelse om afslutningen af de procedurer, der er nødvendige i henhold til artikel 5.

Artikel 7

Denne protokol udfærdiges i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Hecho en Bruselas, el treinta de octubre de mil novecientos noventa y ocho.
Udfærdiget i Bruxelles, den tredivte oktober nitten hundrede og otteoghalvfems.
Geschehen zu Brüssel am dreißigsten Oktober neunzehnhundertachtundneunzig.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Οκτωβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα οκτώ.
Done at Brussels on the thirtieth day of October in the year one thousand nine hundred and ninety-eight.
Fait à Bruxelles, le trente octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.
Fatto a Bruxelles, addì trenta ottobre millenovecentonovantotto.
Gedaan te Brussel, de dertigste oktober negentienhonderd achtennegentig.
Feito em Bruxelas, em trinta de Outubro de mil novecentos e noventa e oito.
Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä lokakuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkahdeksan.
Som skedde i Bryssel den trettionde oktober nittonhundranittioåtta.
Kelt Brüsszelben, 1998. október 30. napján.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

A Magyar Köztársaság Kormánya részéről

BILAG A

»BILAG II

(En komplet varebeskrivelse for de kategorier, der er opført i dette bilag, findes i bilag I)

FÆLLESSKABETS KVANTITATIVE LOFTER

(tons eller 1 000 stk./par)

Kategori	Enhed	1996	1997
2	tons	5 402	5 510
2a	tons	3 701	3 775
3	tons	1 851	1 952
4	stk.	12 252	12 803
5	stk.	6 341	6 627
6	stk. (*)	4 984	5 208
7	stk.	2 898	3 028
8	stk.	3 416	3 519
9	tons	1 350	1 417
12	par	25 415	26 813
15	stk.	2 488	2 637
16	stk.	1 630	1 728
17	stk.	1 281	1 358
20	tons	3 769	3 977
24	stk. (*)	6 031	6 393
117	tons	1 145	1 213

(*) Med henblik på de aftalte kvantitative lofter kan der for en mængde svarende til 5 % af det pågældende kvantitative loft anvendes en omregningsfaktor på fem beklædningsgenstande (bortset fra beklædningsgenstande til spædbørn) af handelsstørrelse højst 130 cm for tre beklædningsgenstande af handelsstørrelse over 130 cm. Eksportlicenser, der omfatter disse varer, skal i rubrik 9 være forsynet med påtegningen »omregningsfaktor for beklædningsgenstande af handelsstørrelse højst 130 cm skal anvendes«.

BILAG B

»BILAG III

UNGARNS LOFTER FOR EF-EKSPORT

DEL 1

EF-lofter inden for Ungarns globale kvote

(Beløbene er angivet i mio. USD)

Delloft	1996	1997
Overtøj	72,7	80
Sy- og besætningsartikler	11	12,1
Andre beklædningsgenstande	46	50,6
Stoffer	37,3	41
Brugt tøj	20,5	22,6

Bemærkninger:

1. Ungarn påser ved forvaltningen af sin globale kvote for forbrugsgoder, at tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Fællesskabet får præferencebehandling, også hvad angår klassificering.
2. Størrelsen af de EF-dellofter, der er anført i dette bilag, tilpasses, hvis det interne forbrug i Ungarn stiger betydeligt, således at Fællesskabet får lettere markedsadgang. Fællesskabets andel af dellofterne bør ikke falde som følge af en generel stigning i den globale kvote for forbrugsgoder.

En komplet varebeskrivelse findes i del 2.«

BILAG C

»Bilag der henvises til i artikel 2, stk. 1, i tillæg A

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) <hr/> CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À , on — le (Signature) (Stamp — Cachet) «	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

BILAG D

»Bilag der henvises til i artikel 7, stk. 1, i tillæg A

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products)		
	LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)
<p>13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <p>Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		<p>At — À, on — le</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp — Cachet) «</p>	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

BILAG E

»Model der henvises til i tillæg C

<p>1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)</p>	ORIGINAL		2 No	
<p>3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)</p>	<p>CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <hr style="width: 20%; margin: 0 auto;"/> <p>CERTIFICAT relatif aux TISSUS, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>			
<p>6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport</p>	<p>4 Country of origin Pays d'origine</p>	<p>5 Country of destination Pays de destination</p>		
<p>8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES</p>	<p>7 Supplementary details Données supplémentaires</p>		<p>9 Quantity Quantité</p>	<p>10 FOB value (1) Valeur fob (1)</p>
<p>11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:</p> <p>(a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2);</p> <p>(b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under (a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2);</p> <p>(c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4.</p> <p>Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:</p> <p>(a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (2);</p> <p>(b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous (a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (2);</p> <p>(c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.</p>				
<p>12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)</p>	<p>At — À, on — le</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp — Cachet) «</p>			

(1) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

BILAG F

»Bilag til tillæg B

PROCEDUREN FOR PASSIV FORÆDLING

Fællesskabets kvantitative lofter

(En komplet varebeskrivelse for de kategorier, der er anført i dette bilag, findes i bilag I)

(1 000 stk.)

Kategori	Enhed	1996	1997
4	stk.	21 044	22 464
5	stk.	11 129	11 880
6	stk.	21 511	22 963
7	stk.	17 328	18 498
8	stk.	12 143	12 689
12	par	36 140	39 122
15	stk.	17 610	19 195
16	stk.	3 740	4 077
17	stk.	4 194	4 571
24	stk.	10 063	10 969«

BILAG G

»PROTOKOL 3

om samhandelen med forarbejdede landbrugsprodukter mellem Ungarn og Fællesskabet

Artikel 1

1. Fællesskabet og Ungarn anvender for forarbejdede landbrugsprodukter de toldsætter, der er opført i henholdsvis bilag I og bilag II på de deri fastsatte betingelser, uanset om der er fastsat kontingenter.

2. Associeringsrådet kan beslutte:

- at udvide listen over forarbejdede landbrugsprodukter, som er omfattet af denne protokol
- at ændre de i bilagene nævnte toldsætter
- at forhøje eller ophæve toldkontingenter.

3. Associeringsrådet kan erstatte de toldsætter, der er fastsat ved denne protokol, med en ordning baseret på de respektive markedspriser i Fællesskabet og Ungarn for de landbrugsprodukter, der faktisk er anvendt i forbindelse med fremstillingen af forarbejdede landbrugsprodukter, som er omfattet af denne protokol. Det fastsætter listen over varer, der er undergivet disse beløb, og følgelig listen over basisprodukter; det fastsætter almindelige gennemførelsesbestemmelser med henblik herpå.

Artikel 2

Associeringsrådet kan træffe afgørelse om at nedsætte de toldsætter, der anvendes i henhold til artikel 1:

- når de toldsætter, der gælder for basisprodukter i samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn, nedsættes, eller
- til gengæld for nedsættelser som følge af gensidige indrømmelser i forbindelse med forarbejdede landbrugsprodukter.

De i stk. 1, første led, omhandlede nedsættelser beregnes på grundlag af den del af tolden, der betegnes som landbrugselementet, som skal svare til de landbrugsprodukter, der faktisk er anvendt i fremstillingen af de pågældende forarbejdede landbrugsprodukter og fratrukket de gældende toldsætter for disse landbrugsbasisprodukter.

Artikel 3

Fællesskabet og Ungarn underretter hinanden om alle administrative ordninger, der vedtages for varer, der er omfattet af denne protokol.

De pågældende ordninger skal sikre alle berørte parter lige behandling og være så enkle og fleksible som muligt.

BILAG I

(TABEL 1-5)

Tabel 1: Toldkontingenter for indførsel af varer med oprindelse i Ungarn

(1 000 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent			
		1997	1998	1999	2000 og derefter
1	2	3	4	5	6
fra 0403 10 51 til 0403 10 99	Yoghurt, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao	110	110	110	110
0405 20 10 0405 20 30	Smørbare mælkefedtprodukter med fedtindhold på 39 vægtprocent og derover, men ikke over 75 vægtprocent	1 474	1 608	1 742	1 876
ex 2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, undtagen varer henhørende under KN-kode 2106 90 20				
ex 3302 10	Blandinger af lugtstoffer samt blandinger (herunder alkoholiske opløsninger) på basis af et eller flere af disse stoffer, af den art der anvendes i næringsmiddel- og drikkevareindustrien:				
3302 10 21	– Uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent				
3302 10 29	– I andre tilfælde				
0710 40 00 0711 90 30	Sukkermajs	12 490	12 490	12 490	12 490
1702 50 00 1702 90 10	Kemisk ren fructose og maltose	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset
ex 1704	Sukkervarer uden indhold af kakao, herunder hvid chokolade, undtagen lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer, henhørende under KN-kode 1704 90 10	3 718	4 056	4 394	4 732
1704 90 10	Lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset
1803	Kakaomasse, også affedt	836	912	988	1 064
1804 00 00	Kakaosmør, kakaofedt og kakaoolie	1 606	1 729	1 852	1 975
1805 00 00	Kakaopulver, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	39	42	46	49
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao	4 459	4 628	4 797	4 966

1	2	3	4	5	6
1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under position 0401-0404, også med indhold af kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet:				
1901 10 00	– Tilberedte næringsmidler til børn, i detailsalgspakninger	122	123	125	126
1901 20 00	– Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905	913	996	1 079	1 162
1901 90	– Andre varer	1 889	2 040	2 200	2 360
ex 1902	Pastaprodukter, også kogte eller på anden måde tilberedt, undtagen pastaprodukter med fyld henhørende under KN-kode 1902 20 10 og 1902 20 30; couscous, også tilberedt	935	970	1 005	1 040
1903 00 00	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, gryn, perlegryn, sigtemel og lignende	43	47	51	55
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	143	156	169	182
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	3 498	3 616	3 734	3 852
2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Sukkermais	14 074	14 074	14 074	14 074
2008 99 85	Majs, undtagen sukkermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	200	200	200	200
2008 99 91	Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover				
2101 12 98	Varer tilberedt på basis af ekstrakter, essenser eller koncentreter af kaffe eller på basis af kaffe, undtagen varer henhørende under KN-kode 2101 12 92	17	18	20	21
2101 20	– Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af te eller maté				
2101 30	Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf	726	792	858	924

1	2	3	4	5	6
2102 20 11 2102 20 19	Inaktiv gær	260	260	260	260
2103	Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep	3 161	3 430	3 699	3 968
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler	847	924	1 001	1 078
2105 00	Konsumis, også med indhold af kakao	69	76	82	88
2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009	2 439	2 628	2 659	3 006
2203 00	Øl	1 672	1 824	1 976	2 128
2205	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer	484	528	572	616
3823	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer:	1 031	1 072	1 113	1 154
3823 12	– – Oliesyre				
3823 70	– Industrielle fedtalkoholer				

Tabel 2: Told af indførte varer med oprindelse i Ungarn⁽¹⁾

Bemærkning: De grundbeløb, der skal tages i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugselementer og tillægstolden for indførsel til Fællesskabet af varerne i denne tabel, er anført i tabel 3 i dette bilag

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats inden for kontingenter					Toldsats uden for kontingenter ⁽²⁾
		Fra 1.1.1997 til 30.6.1997	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000	Fra 1.7.2000	
1	2	3	4	5	6	7	8
fra 0403 10 51 til 0403 10 99	Yoghurt, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
0405 20 10 0405 20 30	Smørbare mælkefedtprodukter med fedtindhold på 39 vægtprocent og derover, men ikke over 75 vægtprocent	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
ex 2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, undtagen varer henhørende under KN-kode 2106 10 20, 2106 90 20 og 2106 90 92 og undtagen sirup og andre sukkeropløsninger tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
2106 10 20	Proteinkoncentrater og texturerede proteinstoffer uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent	7,2 %	6,7 %	6,2 %	5,7 %	5,2 %	FTT
2106 90 92	Uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent – med indhold af mælkeprotein på over 2,5 vægtprocent – Andre varer	0 + EAR 3,9 %	0 + EAR 3,6 %	0 + EAR 3,3 %	0 + EAR 3,1 %	0 + EAR 2,8 %	FTT FTT
ex 3302 10	Blandinger af lugtstoffer samt blandinger (herunder alkoholiske opløsninger) på basis af et eller flere af disse stoffer, af den art der anvendes i næringsmiddel- og drikkevareindustrien:						
3302 10 21	– Uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent	3,9 %	3,6 %	3,3 %	3,1 %	2,8 %	FTT
3302 10 29	– I andre tilfælde	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT

0710 40 00 0711 90 30	Sukkermajs	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	3% + EA
1702 50 00 1702 90 10	Kemisk ren fructose og maltose	0%	0%	0%	0%	0%	0%
ex 1704	Sukkervarer uden indhold af kakao, herunder hvid chokolade, undtagen lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer, henhørende under KN-kode 1704 90 10	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	2% + EA
1704 90 10	Lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer	7,9%	7,4%	6,8%	6,3%	5,8%	—
1803	Kakaomasse, også affedt	0%	0%	0%	0%	0%	11%
1804 00 00	Kakaosmør, kakaofedt og kakaolie	0%	0%	0%	0%	0%	8%
1805 00 00	Kakaopulver, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	0%	0%	0%	0%	0%	9%
ex 1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao, undtagen varer henhørende under KN-kode 1806 10 15	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	5% + EA
1806 10 15	Kakaopulver, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, uden indhold af saccharose eller med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på under 5 vægtprocent:	0%	0%	0%	0%	0%	5%
1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under position 0401-0404, også med indhold af kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet:						
1901 10 00	– Tilberedte næringsmidler til børn, i detailsalgs pakninger	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EA
1901 20 00	– Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EA
1901 90	– Andre varer	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EA

1	2	3	4	5	6	7	8
ex 1902	Pastaprodukter, også kogte eller på anden måde tilberedt, undtagen pastaprodukter med fyld henhørende under KN-kode 1902 20 10 og 1902 20 30; couscous, også tilberedt	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
1903 00 00	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, gryn, perlegryn, sigtemel og lignende	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EA
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	6 % + EA
2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Sukkermais	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	3 % + EA
ex 2005 90 80	– Varer tilberedt på basis af mel af bælgfrugter i form af soltørrede skiver af dej, kendt som »papad«	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
2008 99 85 2008 99 91	Majs, undtagen sukkermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) Yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	3 % + EA
2101 12 98 2101 20	Varer tilberedt på basis af ekstrakter, essenser eller koncentreter af kaffe eller på basis af kaffe, undtagen varer henhørende under KN-kode 2101 12 92 – Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af te eller maté:	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT

2101 20 20	- - Ekstrakter, essenser og koncentrat	3,7 %	3,3 %	2,9 %	2,6 %	2,2 %	10 %
	- - Tilberedte varer:						
2101 20 92	- - - På basis af ekstrakter, essenser eller koncentrat af te eller maté	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	10 %
2101 20 98	- - - I andre tilfælde	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
2101 30 11	Brændt cikorie	6,8 %	6,3 %	5,9 %	5,4 %	4,9 %	FTT
2101 30 19	Brændte kaffeerstatninger	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	2 % + EA
2101 30 91	Ekstrakter, essenser og koncentrat af brændt cikorie	7,6 %	7,1 %	6,5 %	6,0 %	5,5 %	FTT
2101 30 99	Ekstrakter, essenser og koncentrat af brændte kaffeerstatninger, undtagen af brændt cikorie	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	2 % + EA
2102 20 10 2102 20 19	Inaktiv gær	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	FTT
2103	Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep:						
2103 10	Sojasauce	3,9 %	3,6 %	3,3 %	3,1 %	2,8 %	FTT
2103 20 00	- Tomatketchup og andre tomatsaucer	5,3 %	4,9 %	4,6 %	4,2 %	3,8 %	FTT
2103 30	- Sennepsmel og tilberedt sennep:						
2103 30 90	- - Tilberedt sennep	5,7 %	5,3 %	4,9 %	4,6 %	4,2 %	7 %
2103 90	- Andre varer:						
2103 90 90	- - Andre varer	4,4 %	4,1 %	3,8 %	3,5 %	3,2 %	7 %
2104 10	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf	6,2 %	5,7 %	5,3 %	4,9 %	4,5 %	11 %
2104 20	Homogeniserede sammensatte næringsmidler	7,6 %	7,1 %	6,5 %	6,0 %	5,5 %	17 %
2105 00	Konsumis, også med indhold af kakao	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT

1	2	3	4	5	6	7	8
2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	—
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009:						
2202 10	– Vand, herunder mineralvand, og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	6 %
2202 90	– Andre varer:						
2202 90 10	– – Ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009, uden indhold af varer henhørende under pos. 0401-0404 eller fedt af varer henhørende under pos. 0401-0404	3,9 %	3,6 %	3,3 %	3,1 %	2,8 %	6 %
2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	– – I andre tilfælde	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	0 + EAR	FTT
2203 00	Øl	5,3 %	4,4 %	3,5 %	2,6 %	1,8 %	14 %
2205	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	FTT
3823	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer:						
3823 12	– – Oliesyre	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	3 %
3823 70	– Industrielle fedtalkoholer	2,9 %	2,7 %	2,5 %	2,3 %	2,1 %	5 %

(¹) De nedsatte landbrugselementer (EAR) anvendes inden for de lofter, der er fastsat i tabel 1. Indførte mængder ud over lofterne pålægges den toldsats, der er fastsat i kolonne 8. Landbrugselementerne (EA) er fastsat i den fælles toldtarif (forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987). Landbrugselementerne (EA) kan der opkræves maksimumssats for, som i givet fald er fastsat i den fælles toldtarif.

(²) FTT = den toldsats, der er fastsat i den fælles toldtarif (forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987).

Tabel 3: Grundbeløb, der skal tages i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugselementer og tillægstolden for indførsel til Fællesskabet af varerne i tabel 2

Basisprodukt	Fra 1.1.1997 til 30.6.1997	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000	Fra 1.7.2000
	(ECU/100 kg)				
Blød hvede	2,614	2,435	2,257	2,079	1,901
Hård hvede	4,057	3,780	3,504	3,227	2,950
Rug	8,914	8,306	7,698	7,090	6,483
Byg	8,751	8,306	7,698	7,090	6,483
Majs	7,408	7,408	7,408	7,193	6,577
Afskallet langkornet ris	25,441	23,706	21,972	20,237	18,502
Skummetmælkspulver	96,027	93,555	90,090	86,625	83,160
Sødmælkspulver	125,541	116,981	108,442	99,862	91,302
Smør	182,453	170,013	157,574	145,133	132,693
Hvidt sukker	32,565	32,565	31,795	30,573	29,350

Tabel 4: Tillægskontingenter og toldsats for indførte varer med oprindelse i Ungarn som følge af gennemførelsen af resultaterne af Uruguay-runden (stand still)

KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt told-kontingent	Toldsats inden for kontingen-tet ⁽¹⁾
1	2	3	4
fra 0403 10 51 til 0403 10 99	Yoghurt, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao	10	værditold + EA(94/95)
0405 20 10 0405 20 30	Smørbare mælkefedtprodukter med fedtindhold på 39 vægtprocent og derover, men ikke over 75 vægtprocent	2 213	værditold + EA(94/95)
ex 2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, undtagen varer henhørende under KN-kode 2106 10 20, 2106 90 20 og 2106 90 92 og undtagen sirup og andre sukkeropløsninger tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		
2106 90 92	Uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent — Med indhold af mælkeprotein på over 2,5 vægtprocent		
3302 10	Blandinger af lugtstoffer samt blandinger (herunder alkoholiske opløsninger) på basis af et eller flere af disse stoffer, af den art der anvendes i næringsmiddel- og drikkevareindustrien:		
3302 10 29	I andre tilfælde		
0710 40 00 0711 90 30	Sukkermajs	4 392	værditold + EA(94/95)
ex 1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao, undtagen varer henhørende under KN-kode 1806 10 15	1 350	værditold + EA(94/95)
1901 20	Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende pos. 1905	376	værditold + EA(94/95)
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	312	værditold + EA(94/95)

⁽¹⁾ Tolden for de varer, der er opført i denne tabel, er den værditold, der er fastsat i kolonne 8 i tabel 2 i dette bilag plus det gennemsnitlige landbrugselement i perioden 1. maj 1994 til 30. april 1995 (EA(94/95)).

De grundbeløb, der skal tages i betragtning ved beregningen af landbrugselementerne EA(94/95) og tillægstolden for indførsel til Fællesskabet af varerne i denne tabel, er anført i tabel 5 i dette bilag.

Tabel 5: Grundbeløb, der skal tages i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugslementer og tillægstolden for indførsel til Fællesskabet af varerne i tabel 4

Basisprodukt	Nedsat landbrugslement (ECU/100 kg)
Blød hvede	9,021
Rug	13,148
Byg	12,501
Majs	10,583
Afskallet langkornet ris	42,918
Skummetmælkspulver	137,182
Sødmælkspulver	204,407
Smør	277,241
Hvidt sukker	46,522

BILAG II

Kontingenter og told for varer med oprindelse i Fællesskabet, der indføres til Ungarn

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
* 0403 10	Yoghurt	6 150	15	6 150
*ex 0403 90	Kun tilsat frugt			
*ex 0403 90	Undtagen underpos. 11, 13, 19, 51, 53 og 59	170	30	170
0403 10	– Yoghurt	0 + 412	15	412
	– Aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao			
	– I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med indhold af mælkefedt på:			
0403 90 71	– – 1,5 vægtprocent og derunder			
0403 90 73	– – Over 1,5 vægtprocent, men ikke over 27 vægtprocent			
0403 90 79	– – Over 27 vægtprocent			
	– I anden form, med indhold af mælkefedt på:			
0403 90 91	– – 3 vægtprocent og derunder			
0403 90 93	– – Over 3 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent			
0403 90 99	– – Over 6 vægtprocent			
0403	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt, nødder eller kakao	0 + 200	0	200
* 0505 90 00 01	Fjer, rå	110	4	110
1302 31 00 00	Agar-agar	ubegrænset	4,4	ubegrænset
1517 10	Margarine (undtagen flydende margarine)	1 440 + 1 960	21	3 400
1517 90 10 01	Spiselig vegetabilsk olie		14	
1517 90 91 01			14	
1517 90 99 01			14	
* 1517 10	Margarine (undtagen flydende margarine)	1 850	30	1 850
* 1517 90 91 99	Blandinger af vegetabilsk olie, i andre tilfælde	2 300	20	2 300
* 1517 90 99 99	Andre varer			
1702 50 00 00	Kemisk ren fructose	13 + 101	7,6	114
1702 90 10 00	Kemisk ren maltose	13 + 28	7,6	41

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
* 1702 50 00 00	Kemisk ren fructose	64	8,9	64
* 1702 90 10 00	Kemisk ren maltose			
1704 10	Tyggegummi, også overtrukket med sukker	440 + 345	57,4	765
1704 90 10 00	Lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer		45,1	
ex 1704 90	Undtagen varer henhørende under underpos. 10		49,2	
* 1704 10	Tyggegummi, også overtrukket med sukker	250	70	250
* 1704 90 10 00	Lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer		55	
*ex 1704 90	Undtagen varer henhørende under underpos. 10		60	
1806 10	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao Kakaopulver, tilsat sukker eller andre sødemidler	1 125 + 1 060 + 6 315*	24,9	8 500
	Andre tilberedte varer, i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg			
	– Med indhold af kakaosmør på 31 vægtprocent og derover eller med et samlet indhold af kakaosmør og mælkefedt på 31 vægtprocent og derover			
1806 20 10 01	– – Chokolade til diabetikere		0	
1806 20 10 02	– – Tilberedninger til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk, undtagen varer henhørende under pos. 1806 20 10 01		8,3	
	– Med et samlet indhold af kakaosmør og mælkefedt på 25 vægtprocent og derover, men under 31 vægtprocent			
1806 20 30 01	– – Chokolade til diabetikere		0	
1806 20 30 02	– – Andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	
	– Med indhold af kakaosmør på 18 vægtprocent og derover			
1806 20 50 01	– – Chokolade til diabetikere		0	
1806 20 50 02	– – Andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	
	– Andre varer			
1806 20 95 01	– – Chokolade til diabetikere		0	
1806 20 95 02	– – Andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
1806 31 00 01	Andre varer, i blokke, plader eller stænger – Med fyld – – Chokolade til diabetikere		0	
1806 31 00 02	– – Andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	
1806 32 10 01	– Uden fyld, med tilsætning af korn, frugt eller nødder – – Chokolade til diabetikere		0	
1806 32 10 02	– – Andre varer til diabetikere, juleknas		8,3	
1806 32 90 01	– Uden fyld, i andre tilfælde – – Chokolade til diabetikere		0	
1806 32 90 02	– – Andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	
1806 90 19 01	Andre varer, chokolade og chokoladevarer – Også med fyld – – Også med indhold af alkohol – I andre tilfælde		0	
1806 90 31 01	– – Med fyld, andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	
1806 90 39 01	– – Uden fyld, andre varer til diabetikere, juleknas med chokoladeovertræk		8,3	
1806 90 50 01	Andre sukkervarer og erstatninger herfor, fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao – Varer til diabetikere		0	
1806 90 60 01	Andre varer, smørepålæg med indhold af kakao – Varer kun til diabetikere		0	
1806 90 70 01	Andre varer, pulvere med indhold af kakao, til fremstilling af drikkevarer – Varer til diabetikere		0	
1806 90 90 01	Andre varer – Varer til diabetikere		0	
ex 1806	– Fra pos. 31, 32, 90, alle ungarske underpos. »99«		24,9	
1806 20 10 99	– – Undtagen chokolade til diabetikere – Med et samlet indhold af kakaosmør og mælkefedt på 25 vægtprocent og derover, men under 31 vægtprocent		24,9	

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
1806 20 30 99	– – Andre varer		24,9	
	– Med indhold af kakaosmør på 18 vægtprocent og derover			
1806 20 50 99	– Andre varer		24,9	
1806 20 70 00	– »Chocolate milk crumb«		24,9	
1806 20 80 00	– »Chokoladeglasur«		24,9	
1806 20 95 99	– I andre tilfælde		24,9	
1806 90 11 00	Chokolade og chokoladevarer, også med fyld, med indhold af alkohol		24,9	
ex 1806 90 60 01	Kun nougat		24,9	
	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel osv.	13 + 20		33
	– tilberedte næringsmidler til børn, i detailsalgs-pakninger			
1901 10 00 99	– Andre varer		17	
1901 20 00 00	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel osv.	13 + 250		263
	– Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905		37,4	
* 1901 90 11 00	Maltekstrakt, med indhold af tørstof på 90 vægtprocent og derover	1 150	40	1 150
* 1901 90 19 00	Maltekstrakt, andre varer		40	
*ex 1901 90 91 00	Med kakao- eller chokoladeekstrakt		30	
*ex 1901 90 91 00	I andre tilfælde		15	
*ex 1901 90 99 00	Med kakao- eller chokoladeekstrakt		30	
*ex 1901 90 99 00	I andre tilfælde		15	
1902 11 00 00	Pastaprodukter, også med fyld, også kogt osv.	125 + 5	17	130
	– Pastaprodukter, ikke kogte, fyldte eller på anden måde tilberedt			
	– – Med indhold af æg			
1902 19 10 00	Pastaprodukter, også med fyld, også kogt osv.			
	– Pastaprodukter, ikke kogte, fyldte eller på anden måde tilberedt			
	– – Andre varer, uden indhold af mel af blød hvede			
1902 19 90 00	– – I andre tilfælde, i andre tilfælde	150 + 22	17	172

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
1902 20 30 00	Pastaprodukter, også med fyld, også kogt osv. – Pastaprodukter med fyld, også kogt eller på anden måde tilberedt – – Med indhold af pølser og lign., kød eller slagteaffald af enhver art (herunder fedt af enhver art eller oprindelse) på over 20 vægtprocent	63 + 0	21,3	63
ex 1902 20 10 00	Kun med fiskefyld	13 + 15	19,9	28
ex 1902 20 10 00	Med fyld uden indhold af fisk	13 + 0	31,9	13
* 1902 11 00 00	Pastaprodukter, ikke kogte, fyldte eller på anden måde tilberedt – Med indhold af æg	1 860	20	1 860
* 1902 19 00 00	– I andre tilfælde		20	
* 1902 30 00 00	Andre pastaprodukter		20	
*ex 1902 20 10 00	Med indhold af fisk		24	
*ex 1902 20 10 00	Andre varer		15	
* 1902 20 30 00	Pastaprodukter med fyld, også kogt eller på anden måde tilberedt – Med indhold af pølser og lign., kød eller slagteaffald af enhver art (herunder fedt af enhver art eller oprindelse) på over 20 vægtprocent		25	
* 1902 20 91 00	– Andre pastaprodukter, kogt		25	
* 1902 20 99 00	– I andre tilfælde, i andre tilfælde		25	
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn:			
ex 1904 10 10 00	Ikke aromatiseret	50 + 9	8,5	59
ex 1904 10 30 00	Ikke aromatiseret			
ex 1904 10 90 00	Ikke aromatiseret			
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn:			
ex 1904 10 10 00	Aromatiseret	13 + 6	24,6	19
ex 1904 10 30 00	Aromatiseret			
ex 1904 10 90 00	Aromatiseret			
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn:			
ex 1904 20 10 00	Med indhold af kakao	13 + 0	24,6	13
ex 1904 20 91 00	Med indhold af kakao			
ex 1904 20 99 00	Med indhold af kakao			
ex 1904 90 10 00	Med indhold af kakao			
ex 1904 90 90 00	Med indhold af kakao			

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn:			
ex 1904 20 10 00	Uden indhold af kakao	50 + 5	12,8	55
ex 1904 20 91 00	Uden indhold af kakao			
ex 1904 20 99 00	Uden indhold af kakao			
ex 1904 90 10 00	Uden indhold af kakao			
ex 1904 90 90 00	Uden indhold af kakao			
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn:			
*ex 1904 10	Ikke aromatiseret	778	10	778
*ex 1904 10	I andre tilfælde		30	
*ex 1904 20	Aromatiseret med kakao		30	
*ex 1904 20	I andre tilfælde		15	
*ex 1904 90	Aromatiseret med kakao		30	
*ex 1904 90	I andre tilfælde		15	
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk osv.	1 125 + 570		1 695
1905 10 00 00	– Knækbrød		35	
1905 20	– Honningkager og lignende		49,3	
1905 40 10 99	– Tvebakker og kryddere, ristet brød og lignende ristede varer		49,3	
1905 40 90 99	– – Tvebakker og kryddere, i andre tilfælde		35	
1905 90 30 01	– Andre varer		0	
1905 90 10 00	– – Andre varer, brød, wienerbrød osv. til diabetikere		35	
1905 90 20 00	– – Andre varer, usyret brød »matze«		35	
1905 90 30 99	– – Andre varer, kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse		35	
1905 90 30 99	– – Andre varer, i andre tilfælde, i andre tilfælde		35	
	Søde kiks, biscuits og småkager; vafler, helt eller delvis overtrukket med chokolade eller andre tilberedninger med indhold af kakao			

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
1905 30 11 99	– I pakninger af nettovægt 85 g og derunder, kiks, biscuits, småkager og vafler til diabetikere		49,3	
1905 30 19 99	– I andre tilfælde, i andre tilfælde		49,3	
1905 30 30 99	– Søde kiks, med indhold af mælkefedt på 8 vægtprocent og derover, i andre tilfælde			
1905 30 51 99	– Søde kiks, i andre tilfælde; dobbeltkiks, i andre tilfælde			
1905 30 59 99	– Søde kiks, i andre tilfælde, i andre tilfælde, andre varer			
1905 30 91 99	– Vafler, saltede, også med fyld, i andre tilfælde			
1905 30 99 99	– Vafler, i andre tilfælde, i andre tilfælde			
1905 90 40 00	– Vafler med et vandindhold på over 10 vægtprocent			
1905 90 45 99	– I andre tilfælde, i andre tilfælde, kiks, andre varer			
1905 90 55 99	– Ekstruerede eller ekspanderede varer, krydrede eller saltede, andre varer			
1905 90 60 99	– Andre varer, med tilsætning af sødemidler, i andre tilfælde			
1905 90 90 99	– Andre varer, i andre tilfælde, undtagen wienerbrød til diabetikere			
* 2005 80 00 00	Sukkermajs	120	15	120
2008 11	– Jordnødder	875 + 0	16,2	875
2008 91 00 00	– Palmehjerter	13 + 0	11,5	13
2101 11	Ekstrakter, essenser og koncentreter – Med indhold af tørstof hidrørende fra kaffe på 95 vægtprocent eller derover – I andre tilfælde	38 + 0	21	38
* 2101 11	Ekstrakter, essenser og koncentreter	296	27	296
2101 20 20 00	Ekstrakter, essenser og koncentreter	38 + 0	28	38
2102 10	Gær	0 + 118	18,5	118
2103 10 00 00	Sojasauce	25 + 0	22,4	25
2103 20 00 00	Tomatketchup og andre tomatsaucer	125 + 77	25,5	202

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
2103 30 90 00	Tilberedt sennep	25 + 54	34	79
ex 2103 90 90 00	Tilberedning til fremstilling af saucer	13 + 22	37,4	35
* 2103 90 10 00	Mangochutney, flydende	500	30	500
* 2103 90 30 00	Aromatisk bitter, med et alkoholindhold på 44,2 % vol eller derover, men ikke over 49,2 % vol, tilsat 1,5 vægtprocent eller derover, men ikke over 6 vægtprocent ensian, krydderier og andre bestanddele, samt indeholdende 4 vægtprocent eller derover, men ikke over 10 vægtprocent sukker, i beholdere med indhold af 0,5 liter eller derunder			
*ex 2103 90 90 00	Undtagen tilberedning til fremstilling af saucer			
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler			
ex 2104 10 10 00	Suppe og bouillon	13 + 14	21,3	27
ex 2104 10 90 00	Suppe og bouillon			
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler	13 + 4	35,6	17
ex 2104 10 10 00	I andre tilfælde			
ex 2104 10 90 00	I andre tilfælde			
*ex 2104 10	Suppe og bouillon	60	25	60
ex 2105 00	Konsumis Med indhold af kakao	25 + 1 846	25,5	1 871
*ex 2105	Konsumis Med indhold af kakao	900	30	900
ex 2105 00	Konsumis Uden indhold af kakao	625 + 578	12,8	1 203
*ex 2105	Konsumis Uden indhold af kakao	766	15	766
2106 90	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet Andre varer			
2106 90 10 00	Ostefondue	6 250 + 550	12,8	6 800
2106 90 20 00	Sammensatte alkoholholdige tilberedninger (undtagen tilberedninger på basis af lugtstoffer), af den art der anvendes til fremstilling af drikkevarer			

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
2106 90 92 99 2106 90 98 99 ex 2106 90 98 99	Andre varer I andre tilfælde Tyggegummi, til diabetikere		12,8	
2106 90 * 2106 90 10 00 * 2106 90 92 99 * 2106 90 98 99 *ex 2106 90 98 99	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet Andre varer Ostefondue Andre varer I andre tilfælde Tyggegummi, til diabetikere	230	15	230
2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	125 + 253	12,8	278
* 2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	8 500	15	8 500
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009	1 250 + 4 200	26,6	5 450
2203	Øl	375 000 + 280 222 hl	24,6	655 222 hl
* 2205 10	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer	1 400 hl	70	1 400 hl
* 2208 20 40 00 * 2208 20 62 00 * 2208 20 64 00 * 2208 20 86 00 * 2208 20 87 00 * 2208 20 89	Spiritus fremstillet ved destillation af druevin eller druekvass – – I beholdere med indhold af 2 liter – – – Rådestillat – – – Andre varer, cognac – – – Andre varer, armagnac – – – Andre varer, grappa – – – Andre varer, Brandy de Jerez – Andre varer	1 600 hl	40	1 600 hl
* 2208 90 91 00 * 2208 90 99 00	Ikke denatureret ethanol (ethylalkohol), med et alkoholindhold på under 80 % vol, i beholdere med indhold af: – 2 l eller derunder – Over 2 liter			

Ungarsk KN-kode	Varebeskrivelse	Årligt toldkontingent (tons)	Værditold	Basismængde (tons)
2208 20 89 01	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol; spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer			
2208 20 89 04	Brandy, undtagen varer henhørende under pos. 2208 20 88 04	0 + 6 660 hl	70	6 660 hl
2208 60	Special brandy (af fremragende kvalitet)			
	– Vodka			
	– – Med et alkoholindhold på 45,4 % vol eller derunder, i beholdere med indhold af:			
	– – – 2 liter eller derunder			
2208 60 11 01	– – – Fremstillet ved destillation af frugt eller korn			
	– – – Over 2 liter			
	– – Med et alkoholindhold på over 45,4 % vol, i beholdere med indhold af:			
	– – – 2 liter eller derunder			
2208 60 91 01	– – – Fremstillet ved destillation af frugt eller korn			
	– – – Over 2 liter			
2208 60 99 01	– – – Fremstillet ved destillation af frugt eller korn			
	Ikke-denatureret ethanol (ethylalkohol), med et alkoholindhold på under 80 % vol, i beholdere med indhold af:			
2208 90 91 00	– 2 liter eller derunder			
2208 90 99 00	– Over 2 liter			
3823 11 00 00 3823 12 00 00 3823 13 00 00 3823 19 10 00 3823 19 30 00 3823 19 90 00	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer	1 250 + 1 372	0	2 622
3823 70 00 01	Livenol 79, Alfol 610	1 200 + 0	1,5	1 200
3823 70 00 02	Vokslignende		4,4	
3823 70 00 99	I andre tilfælde		3,1	

Bemærkninger:

* = Tillægskontingenter som følge af gennemførelsen af resultaterne af Uruguay-runden (stand-still-kontingenter).

+ = Opdeling mellem kontingenterne vedrørende Europaaføften (protokol nr. 3) og udvidelsen:

f.eks. KN-kode 1702 90 10: 13 tons = protokol nr. 3

28 tons = udvidelse«.

Liste over EU-indrømmelser omhandlet i artikel 20

Varer med oprindelse i Ungarn, der indføres til Fællesskabet, omfattes af følgende indrømmelser.

(MFN = mestbegunstigelse)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
0101 19 10	Heste, levende, til slagtning	fri						
0101 19 90	I andre tilfælde	67	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 dyr	178 000 dyr	178 000 dyr	178 000 dyr	178 000 dyr	⁽³⁾
0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg, men ikke over 300 kg		153 000 dyr	153 000 dyr	153 000 dyr	153 000 dyr	153 000 dyr	
ex 0102 90	Køer og kvier, ikke bestemt til slagtning, af grå, brun, gul og broget Simmental- og Pinzgau-race	6 % værditold	7 000 dyr	7 000 dyr	7 000 dyr	7 000 dyr	7 000 dyr	⁽⁴⁾
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90	Får og geder, levende	fri	13 705	13 810	13 915	14 020	14 125	⁽⁵⁾
0204	Kød af får og geder							
0105 99 50	Perlehøns	369 ECU/ton	200	200	200	200	200	
0201 0202	Kød af hornkvæg	20	9 555	10 010	10 465	10 920	11 375	

0203 11 10	Kød af tamsvin	20	32 445	33 990	35 535	37 080	38 625	(6)
0203 12 11								
0203 12 19								
0203 19 11								
0203 19 13								
0203 19 15								
0203 19 55								
0203 19 59								
0203 21 10								
0203 22 11								
0203 22 19								
0203 29 11								
0203 29 13								
0203 29 15								
0203 29 55								
0203 29 59								
0203 11 90	Svinekød, undtagen af tamsvin	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0203 12 90								
0203 19 90								
0203 21 90								
0203 22 90								
0203 29 90								
0206 29 99	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0206 80 91	Spiseligt slagteaffald af heste, æsler, mulæsler	50	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset
0206 90 91								
0207 11 30	Høns, ikke udskåret	20	22 575	23 650	24 725	25 800	26 875	
0207 11 90								
0207 12								
0207 13 50	Bryst af høns							
0207 14 50								
0207 13 60	Lår af høns							
0207 14 60								
0207 13 10	Udskårne stykker af høns, udbenet	20	8 820	9 240	9 660	10 080	10 500	
0207 14 10								

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
0207 14 91 0207 27 91 0207 36 89	Lever, frosset, undtagen fed lever («foie gras») af gæs og ænder	fri	210	220	230	240	250	
0207 14 99	Slagteaffald af fjerkræ, undtagen lever, frosset	204 ECU/ton	300	300	300	300	300	
0207 26 10 0207 27 10	Udskårne stykker af kalkun	20	5 040	5 280	5 520	5 760	6 000	
0207 26 50 0207 27 50	Bryst af kalkun		2 205	2 310	2 415	2 520	2 625	
0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19	Ænder	20	9 975	10 450	10 925	11 400	11 875	
0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19	Ænder	406 ECU/ton 494 ECU/ton 494 ECU/ton 549 ECU/ton 549 ECU/ton	3 300	3 300	3 300	3 300	3 300	
ex 0207 35 15 ex 0207 36 15	Udskårne stykker af ænder, udbenet	20	1 365	1 430	1 495	1 560	1 625	
ex 0207 35 53 ex 0207 36 53	Bryst og stykker deraf af ænder, ikke udbenet							
ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	Lår og stykker deraf af ænder ikke udbenet							
ex 0207 35 79 ex 0207 36 79	Bryst af ænder og stykker deraf, fersk, kølet eller frosset, hvor ribbenene er fjernet helt eller delvist	20 % af MFN-tolden for varer under KN-kode 0207 35 53						

ex 0207 35 15	Udskårne stykker af ænder, udbenet	946 ECU/ton	600	600	600	600	600	
ex 0207 36 15		946 ECU/ton						
ex 0207 35 53	Bryst og stykker deraf af ænder,	546 ECU/ton						
ex 0207 36 53	ikke udbenet	546 ECU/ton						
ex 0207 35 63	Lår og stykker deraf af ænder,	513 ECU/ton						
ex 0207 36 63	ikke udbenet	513 ECU/ton						
ex 0207 35 79	Bryst af ænder og stykker deraf, fersk, kølet eller	546 ECU/ton						
ex 0207 36 79	frosset, hvor ribbenene er fjernet helt eller delvist	546 ECU/ton						
0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61	Gæs	20	22 680	23 760	24 840	25 920	27 000	
ex 0207 35 31 ex 0207 36 31	Hele vinger af gæs, også uden vingespids							
ex 0207 35 41 ex 0207 36 41	Rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespids af gæs							
ex 0207 35 71 ex 0207 36 71	Paletots af gæs							
ex 0207 35 79 ex 0207 36 79	Bryst af gæs og stykker deraf, fersk, kølet eller frosset, hvor ribbenene er fjernet helt eller delvist	20 % af MFN-tolden for varer under KN- kode 0207 35 51						
0207 34 0207 36 81 0207 36 85	Fed lever («foie gras») af gæs og ænder	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
	Andet kød og spiseligt slagteaffald af:							
0208 10 11	Tamkaniner eller harer	70	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0208 10 19		70						
0208 10 90	Undtagen af tamkanin	fri						
0208 20 00	Frølår	fri						
0208 90 10	Tamduer	50						
0208 90 20	Vildt, undtagen kaniner og harer	fri						
0208 90 40		fri						
0209 00 19	Svinefedt og fjerkræfedt, uden kødindhold	234 ECU/ton	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	
0209 00 30		127 ECU/ton						
0209 00 90		454 ECU/ton						
0210 11 11	Kød af tamsvin, saltet eller i saltlage	20	1 680	1 760	1 840	1 920	2 000	
0210 12 11								
0210 19 40								
0210 19 51								
ex 0210 90 29 ex 0210 90 80	Fjerkræ, tørret eller røget	20	1 680	1 760	1 840	1 920	2 000	
0402 10	Mælk og fløde, i pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder	fri	315	330	345	360	375	
0406 90 29	Kashkaval	1 910 ECU/ton	200	200	200	200	200	
0406	Ost og ostemasse	20	2 100	2 200	2 300	2 400	2 500	
0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Æg af fjerkræ, med skal	20	2 205	2 310	2 415	2 520	2 625	
0408 91 80	Andre æg, tørrede		525	550	575	600	625	

0409 00 00	Naturlig honning	93	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0409 00 00	Naturlig honning	17% værditold	450	450	450	450	450	
0602 40 90	Rosenplanter, okulerede eller podede	46	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0602 90 30	Træer og buske, undtagen frugttræer og skovtræer	92						
0602 90 45	Andre levende planter; stiklinger og rødder, undtagen yuccaer og kaktusser, ikke plantet i potter, bakker eller lign.	92						
0602 90 49		92						
0602 90 59		92						
ex 0602 90 70		92						
ex 0602 90 99		92						
0602 90 91		92						
ex 0602 90 70	Yuccaer og kaktusser, ikke plantet i potter, bakker eller lign.	62						
ex 0602 90 99		62						
ex 0602 90 41	Skovtræer	fri	210	220	230	240	250	
ex 0603 90 00	Afskårne blomster, ikke friske	35	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset		
ex 0604 10 90	Blade, grene og andre plantedele, til buketter eller til pynt - - - Friske	70	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0604 91 21		70						
0604 91 29		70						
0604 91 41		70						
0604 91 49		70						
0604 91 90		fri						
0604 99 10	- - - Kun tørrede	fri						
0702 00 40	Tomater, friske eller kølede, i perioden 1. til 31. oktober	20	210	220	230	240	250	(⁸)
0703 10	Spiseløg og skalotteløg	fri	58 500	58 500	58 500	58 500	58 500	
0703 20 00	Hvidløg	fri	1 785	1 870	1 955	2 040	2 125	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
0704 90 10 ex 0704 90 90	Hvidkål og rødkål Kinakål, i perioden 1. til 31. juli	20	1 785	1 870	1 955	2 040	2 125	
0706 90 90	Andre spiselige rødder	20	945	990	1 035	1 080	1 125	
0706 90 30	Peberrod	47	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 35 0707 00 40	Agurker, i perioden 1. november til 15. maj	20	210	220	230	240	250	⁽⁸⁾
0707 00 25 0707 00 30	Agurker, i perioden 16. maj til 31. oktober	80	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	⁽⁸⁾
ex 0709 20 00	Asparges, i perioden 1. oktober til 31. januar	75	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
ex 0709 20 00	Asparges, i perioden 16. april til 15. juni	20	315	330	345	360	375	
0709 51 10	Svampe, dyrkede	20	3 675	3 850	4 025	4 200	4 375	
0709 51 30 0709 51 50 0709 51 90	Svampe, undtagen dyrkede svampe	fri	210	220	230	240	250	
0709 51 30	Kantareller	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0709 52 00	Trøfler	fri	210	220	230	240	250	

0709 60 10	Sød peber	fri	16 065	16 830	17 595	18 360	19 125	
0710 21 00	Ærter, frosne	20	13 755	14 410	15 065	15 720	16 375	
0710 22 00	Bønner, frosne	20	5 670	5 940	6 210	6 480	6 750	
0710 29 00	Andre bælgfrugter, frosne	20	2 205	2 310	2 415	2 520	2 625	
0710 80 51	Sød peber, frosset	fri	2 835	2 970	3 105	3 240	3 375	
0710 80 59	Frugter og slægterne Capsicum eller Pimenta, frosne, undtagen sød peber	50	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0710 80 85 0710 80 95	Asparges og andre grøntsager, frosne	20	17 745	18 590	19 435	20 280	21 125	
0710 90 00	Blandinger af grøntsager, frosne	20	3 990	4 180	4 370	4 560	4 750	
0711 40 00	Agurker og asier, foreløbigt konserverede	80	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0711 90 10	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta, undtagen sød peber, foreløbigt konserveret	50	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
0712 20 00	Spiseløg, tørrede	50	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
ex 0712 90 90	Peberrod, tørret	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
ex 0713 10 10 0713 10 90 ex 0713 20 00 0713 33 10 0713 33 90 ex 0713 50 00	Foderærter, tørrede, til udsæd Ærter, tørrede, ikke til udsæd Kikerærter, tørrede, til udsæd Havebønner, tørrede, til udsæd Bønner, tørrede, ikke til udsæd Valskbønner, tørrede, til udsæd	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
0806 10 30 0806 10 40	Druer, til spisebrug, i perioden 15. juli til 31. oktober	20	630	660	690	720	750	(⁸)
0807 11 00 0807 19 00	Meloner (herunder vandmeloner)	fri	8 295	8 690	9 085	9 480	9 875	
0808 10 10	Æbler til fremstilling af æblecider	20	26 460	27 720	28 980	30 240	31 500	
fra 0808 10 51 til 0808 10 96	Æbler, ikke til fremstilling af æblecider	20	6 405	6 710	7 015	7 320	7 625	(⁸)
0808 20	Pærer og kvæder	20	1 260	1 320	1 380	1 440	1 500	(⁸)
0809 10	Abrikoser	20	4 410	4 620	4 830	5 040	5 250	(⁸)
0809 20 21 0809 20 31 0809 20 41 0809 20 11 0809 20 71 0809 20 51 0809 20 61	Surkirsebær	73	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	(⁸)
0809 20 29 0809 20 39 0809 20 49	Kirsebær, undtagen surkirsebær, i perioden 1. maj til 15. juli	20	420	440	460	480	500	(⁸)
0809 40 10 0809 40 20 0809 40 30 0809 40 40	Blommer	20	7 140	7 480	7 820	8 160	8 500	(⁸)
0809 40 90	Slåen	47	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	

0810 20 10	Hindbær	41	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	(7)
0810 30 40	Solbær	41							
0810 30 30	Røde ribs	41							
0810 30 90	Andre bær	24							
	Frukt, frosset								
0811 10 90	Jordbær	36	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	(7)
ex 0811 20 19	Hindbær med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder	34							
0811 20 31	Hindbær	39							
0811 20 39	Solbær	28							
0811 20 51	Røde ribs	33							
0812 90	Andre frugter og nødder, foreløbigt konserverede	fri	840	880	920	960	1 000		
0813	Frugter, tørrede, der ikke henhører under pos. 0801-0806	fri	1 785	1 870	1 955	2 040	2 125		
0904 20 10	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta, ikke knust eller formalet	fri	840	880	920	960	1 000		
0904 20 39									
0904 20 90	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta, knust eller formalet	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
1001 10 00	Hård hvede	20	245 280	256 960	268 640	280 320	292 000		
1001 90 99	Blød hvede								
1002 00 00	Rug	123 ECU/ton	3 600	3 600	3 600	3 600	3 600	3 600	(9)
ex 1003 00 90	Maltbyg	fri	1 050	1 100	1 150	1 200	1 250		
ex 1005 10	Majs til udsæd (hybridmajs)	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
1005 90 00	Majs, ikke til udsæd	110 ECU/ton	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	(9)
1008 20 00	Hirse	65 ECU/ton	9 500	9 500	9 500	9 500	9 500	9 500	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
1109 00 00	Hvedegluten	20	315	330	345	360	375	
1209 21 00 1209 23 11 1209 23 15 1209 23 80 1209 24 00 1209 25 1209 26 00 1209 29 1209 91	Lucernefrø Svingelfrø Engrapgræsfrø Rajgræsfrø Italiensk rajgræsfrø Andre frø Grøntsagsfrø	fri	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
1501 00 19	Fedt af svin, i andre tilfælde	164 ECU/ton	2 400	2 400	2 400	2 400	2 400	
1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10	Solsikkeolie	fri	6 300 2 415 1 050	6 600 2 530 1 100	6 900 2 645 1 150	7 200 2 760 1 200	7 500 2 875 1 250	
1601 00 91 1601 00 99	Tørrede pølser og andre varer	20	7 350	7 700	8 050	8 400	8 750	
1601 00 91	Tørrede pølser	1 759 ECU/ton	500	500	500	500	500	
1602 20 11 1602 20 19 ex 1602 90 31 ex 1602 90 31	Gåse- eller andelever Tilberedninger af vildt Tilberedninger af kanin	69 69 47 82	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
1602 31	Andet kød, tilberedt eller konserveret, af kalkun	20	1 155	1 210	1 265	1 320	1 375	
1602 39	Andet kød, tilberedt eller konserveret, af andet fjerkræ	20	1 890	1 980	2 070	2 160	2 250	

1602 49 15 1602 49 19 1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 30 1602 49 50	Andet kød, tilberedt eller konserveret, af tamsvin	20	735	770	805	840	875	
1702 30 1702 40	Glucoseog glucosesirup	fri	735	770	805	840	875	
1703 90 00	Melasse, undtagen melasse af rørsukker	fri	1 155	1 210	1 265	1 320	1 375	
2001 10 00	Agurker, konserverede	20	22 575	23 650	24 725	25 800	26 875	
2001 90 20 2005 90 10	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta, undtagen sød peber, konserverede	50	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
2001 90 70	Sød peber, konserveret	fri	315	330	345	360	375	
2001 90 50 2001 90 60 2001 90 65 2001 90 75 2001 90 91 2001 90 98	Grøntsager, konserverede	20	630	660	690	720	750	
2001 90 91 2001 90 96	Tropiske frugter, konserverede Andre varer	20	210	220	230	240	250	
2002 90 31 2002 90 39	Tomater, konserverede	20	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	
2002 90 91 2002 90 99	Tomater, konserverede		2 100	2 100	2 100	2 100	2 100	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told (% af MFN-tolden) ⁽²⁾	Årligt toldkontingent					Særlige bestemmelser
			Fra 1.7.1996 til 30.6.1997 (tons)	Fra 1.7.1997 til 30.6.1998 (tons)	Fra 1.7.1998 til 30.6.1999 (tons)	Fra 1.7.1999 til 30.6.2000 (tons)	Fra 1.7.2000 (tons)	
2004 90 30 2004 90 50	Andre grøntsager og blandinger af grøntsager konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosset	20	210	220	230	240	250	
2005 90 75	Surkål	20	3 045	3 190	3 335	3 480	3 625	
2005 40 00 2005 59 00	Andre grøntsager, konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosset	fri	945	990	1 035	1 080	1 125	
ex 2005 90 70 ex 2005 90 80	Blandinger af peber, konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosset	20	1 680	1 760	1 840	1 920	2 000	
2007 99 10 2007 99 31	Blomme og sveskemos samt blomme og sveskepuré Syltetøj, gelé, marmelade, puré og mos af kirsebær	86 83	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	(⁸)
ex 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35	Syltetøj af surkirsebær Syltetøj af jordbær Syltetøj af hindbær	20	3 675	3 850	4 025	4 200	4 375	(⁸)
ex 2007 99 39 ex 2007 99 93 ex 2007 99 98	Tilberedninger af frugt med indhold af sukker på over 30 vægtprocent. Frugt under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 Af tropiske frugter Andre varer, frugt under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	27	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	(⁸)
2008 60 61	Surkirsebær, tilsat sukker	70	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
ex 2008 60	Kirsebær, ikke tilsat alkohol	20	945	990	1 035	1 080	1 125	

ex 2008 99 45	Blommer til plumpudding, pakket	20	2 205	2 310	2 415	2 520	2 625	
ex 2008 99 49	Tilberedninger af æbler/stikkelsbær		1 680	1 760	1 840	1 920	2 000	
ex 2008 99 99	Tilberedninger af æbler/stikkelsbær		5 775	6 050	6 325	6 600	6 875	
2009 70 19	Æblesaft, koncentreret, i andre tilfælde	20	7 875	8 250	8 625	9 000	9 375	
2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft	48	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	
2009 80	Frugtsaft	20	1 785	1 870	1 955	2 040	2 125	(⁸)
2303 10 11	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse	20	945	990	1 035	1 080	1 125	
2309 10	Hunde- og kattefoder, i pakninger til detailsalg	20	11 865	12 430	12 995	13 560	14 125	
2401 10 2401 20	Tobak, ikke strippet Tobak, strippet	20	3 675	3 850	4 025	4 200	4 375	

(¹) Uanset de almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde. I de tilfælde, hvor der er anført ex KN-koder, fastlægges præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

(²) Hvis der er fastsat en MFN-toldsats, svarer minimumstoldsatsen til MFN-toldsatsen ganget med den anførte procentsats.

(³) Toldkontingenter for denne vare åbnes for Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Bulgarien, Rumænien, Estland, Letland og Litauen. Hvis det er sandsynligt, at Fællesskabets samlede import af levende hornkvæg uanset oprindelse overstiger 500 000 dyr i et givet regnskabsår, kan Fællesskabet træffe de fornødne forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uden dog at andre rettigheder i medfør af denne aftale derved tilsidesættes.

(⁴) Toldkontingenter for denne vare åbnes for Tjekkiet, Slovakiet, Bulgarien, Rumænien, Ungarn, Polen, Estland, Letland og Litauen.

(⁵) Fællesskabet kan, når det er relevant og inden for de gældende EF-regler, tage hensyn til EF-markedets forsyningsbehov og behovet for at opretholde markedsligevægten.

(⁶) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.

(⁷) Omfattet af den importordning med mindstepriser, som er omhandlet i bilaget til dette bilag.

(⁸) Nedsættelsen vedrører kun værditolden.

(⁹) Den Europæiske Union forpligter sig til at åbne toldkontingenter med den tilsvarende præferencetoldsats inden for kontingenter, hvis den anvendte MFN-toldsats er større end den her anførte præferencetoldsats inden for kontingenter.

*Bilag til bilag H***Minimumspriser ved indførsel af visse bærfrugter til forarbejdning**

Indførsel i Fællesskabet af de i dette bilag opførte varer med oprindelse i Ungarn er omfattet af betingelserne i dette bilag

1. Minimumsimportpriserne fastsættes således for følgende varer:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (ECU/100 kg netto)
ex 0810 20 10	Hindbær	63,1
ex 0810 30 10	Solbær	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele frugter	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	57,6
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent eller derunder: hele frugter	99,5
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent eller derunder: i andre tilfælde	79,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele frugter	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	44,8
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	39,0
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: i andre tilfælde	29,5

- De i artikel 1 fastsatte minimumsimportpriser skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsprisen, pålægges der en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
- Hvis importpriserne for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at de i nærmeste fremtid vil falde til under minimumspriserne, underretter Europa-Kommissionen de ungarske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
- På anmodning af Fællesskabet eller Ungarn undersøger associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.

5. For at fremme og øge handelsudviklingen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert produktionsårs begyndelse i Det Europæiske Fællesskab. Konsultationsmødet finder sted mellem Europa-Kommissionen og de berørte europæiske producentorganisationer for de pågældende varer på den ene side og myndighederne og producent- og eksportorganisationerne i alle de associerede eksportlande på den anden side.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling samt mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

Aftale i form af brevveksling mellem Fællesskabet og Ungarn om indgangspriser på frugt og grøntsager ved indførsel til Fællesskabet

A. Brev fra Ungarn

Hr. . . .,

Den aftale om tilpasning af landbrugsdelen i Europaaftalen efter afslutningen af Uruguay-runden og udvidelsen af Det Europæiske Fællesskab, som Det Europæiske Fællesskab og Ungarn i dag har underskrevet, indeholder ingen bestemmelser om indgangsprisordningen for frugt og grøntsager ved indførsel til Fællesskabet.

Parterne er enige om, at de vil fortsætte konsultationerne herom med henblik på at finde en løsning. I betragtning af bl.a. erfaringerne fra de seneste produktionsår bør en sådan løsning sikre, at den traditionelle handel med de pågældende produkter mellem Fællesskabet og Ungarn kan fortsætte. I mellemtiden bliver Ungarn ikke behandlet mindre gunstigt på dette område end de øvrige associerede lande.

Desuden vil begge parter inden for rammerne af Europaaftalens relevante procedurer fortsætte drøftelserne om eventuelle andre uafklarede spørgsmål med henblik på snarest muligt at finde løsninger, som begge parter kan acceptere.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Rådet for Den Europæiske Union er indforstået med indholdet af denne skrivelse.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af
regeringen for Republikken Ungarn*

B. Brev fra Fællesskabet

Hr. . . .,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Hr. . . .,

Den aftale om tilpasning af landbrugsdelen i Europaaf-talen efter afslutningen af Uruguay-runden og udvidelsen af Det Europæiske Fællesskab, som Det Europæiske Fællesskab og Ungarn i dag har underskrevet, indeholder ingen bestemmelser om indgangsprisordningen for frugt og grøntsager ved indførsel til Fællesskabet.

Parterne er enige om, at de vil fortsætte konsultationerne herom med henblik på at finde en løsning. I betragtning af bl.a. erfaringerne fra de seneste produktionsår bør en sådan løsning sikre, at den traditionelle handel med de pågældende produkter mellem Fællesskabet og Ungarn kan fortsætte. I mellemtiden bliver Ungarn ikke behandlet mindre gunstigt på dette område end de øvrige associerede lande.

Desuden vil begge parter inden for rammerne af Europaaf-talens relevante procedurer fortsætte drøftelserne om eventuelle andre uafklarede spørgsmål med henblik på snarest muligt at finde løsninger, som begge parter kan acceptere.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Rådet for Den Europæiske Union er indforstået med indholdet af denne skrivelse.«

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at indholdet af Deres brev kan accepteres af Rådet for Den Europæiske Union.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union«*

BILAG I

»BILAG IX

Liste over Ungarns indrømmelser omhandlet i artikel 20

Varer med oprindelse i Fællesskabet, der indføres til Ungarn, omfattes af følgende indrømmelser:

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
0101 11 00	Racerene avlsdyr	0	570
0101 20 10 01	Heste		
0102 10	Æsler		
0103 10 00	Hornkvæg		
0104 10 10	Svin		
0104 20 10	Får		
ex 0106 00	Geder		
	Andre dyr, levende		
0103, undtagen 0103 10 00	Svin, levende, undtagen avlsdyr	10,5	1 230
0105 11 0105 12 0105 19	Fjerkræ, levende, af vægt 185 g og derunder	10,5	120
0105 92 00 01 0105 93 00 01 0105 99 10 01 0105 99 30 01	Fjerkræ, levende, avlsdyr	0	70
0102 90 0201 10 0201 20 0202	Hornkvæg, undtagen racerene dyr Kød af hornkvæg, fersk eller kølet, ikke udbenet Kød af hornkvæg, frosset	15	1 740
0202 20	Kød af hornkvæg, frosset	10,5	6 210
0203 19 0203 29	Svinekød, fersk, kølet eller frosset, undtagen hele kroppe, skinker og bov	10,5	1 820
0203, undtagen 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 90	Svinekød, fersk, kølet eller frosset	15	6 600
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste og æsler	14,5	2 050

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
0207 12 0207 13, undtagen 0207 13 91 0207 25 0207 27, undtagen 0207 27 91	Kød og spiseligt slagteaffald af fjerkræ Høns af arten Gallus domesticus, frosset Høns af arten Gallus domesticus, friske eller kølede undtagen lever Kalkun, ikke udskåret, frosset Udskårne stykker af kalkun, frosset undtagen lever	20	240
0209	Svinefedt og fjerkræfedt	20	400
0210 19 51 0210 19 59 0210 19 81 0210 19 89 0210 19 90	Kød og spiseligt slagteaffald af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget	25	50
ex 0210 11 ex 0210 19	Serrano-skinke	25	30
0401 20 0401 30 0402 10 11 0402 10 19 0402 10 99 0402 29 0402 99 11 0402 99 19 0402 99 31 0402 99 39 0402 99 91 0402 99 99	Mælk og fløde, koncentreret eller ikke koncentreret	30	560
ex 0402 10 11 0402 21 0402 91 0402 99 11 0402 99 19	Mælk og fløde, ikke tilsat sukker eller andre sødemid- ler	20	580
0405	Smør og andre mælkefedtstoffer	0	200
ex 0406 10 ex 0406 20	Frisk ost, revet eller i pulverform, undtagen af fåre- mælk	25	230
0406 30 0406 40 0406 90	Smelteost, blåskimmelost og anden ost, undtagen af fåremælk	17,5	1 420

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
0504 00 00 01 0504 00 00 02 0504 00 00 03 0504 00 00 04 0504 00 00 05 0504 00 00 06 0504 00 00 07 0504 00 00 08 0504 00 00 09 0504 00 00 10 0504 00 00 99	Tarme, blærer og maver af andre dyr end fisk	0 4 0 4 4 0 0 5 4 0 4	2 440
0511 10 00	Tyresæd	0	5 000 portioner
0511 91 90 0511 99 10 0511 99 80 99	Affald af krebsdyr, bløddyr osv. Affald af huder og skind Andet affald af dyr	8	580
0601 10 0601 20 10 0602 20 10 0602 20 90 0602 30 0602 40 0602 90	Levende planter og træer	10,5 4 9 0 0 0 0	ubegrænset
0701 10 00	Læggekartofler	0	9 020
0701 90	Kartofler, undtagen læggekartofler	10	1 330
0702 00 ex 0702 00	Tomater, friske eller kølede Tomater, friske eller kølede, i perioden 1. oktober til 31. marts	12 10	2 500 1 140
0703 10	Spiseløg og skalotteløg	15	
0705 11	Hovedsalat	12	
0709 20 00	Asparges	12	
0713 10 90 99	Ærter, til konsum	30	
0713 33 ex 0713 39 00	Havebønner Andre bønner, til udsæd	0 15	
0704 10 0704 20 0704 90 0705 19 0705 21 0705 29	Blomkål og broccoli Rosenkål Andre varer Salat, bortset fra hovedsalat Cikorie af arten Cichorium intybus var. foliosum Anden cikorie	12	4 260

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
0706 90 05 0706 90 11 0706 90 17 0709 40 00	Knoldselleri Selleri, undtagen knoldselleri	8	560
0706 10 0706 90 05 0706 90 11 0706 90 17 0706 90 30 0706 90 90	Gulerødder og turnips Knoldselleri Peberrod Andre varer	12	2 700
ex 0707	Agurker, i perioden 1. oktober til 31. marts	9	1 290
0709 10	Artiskokker	8,4	120
0709 30 0709 90, undtagen 0709 90 31 0709 90 39 0709 90 60	Auberginer Andre grøntsager; undtagen oliven og sukkermajs	12	110
0709 51	Svampe	14	60
0709 60	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta	40	320
0710 21 0710 80 0710 90	Ærter, frosne Andre grøntsager Blandinger af grøntsager	21	790
0711 10 00 0711 40 00 0711 90, undtagen 0711 90 30	Spiseløg Agurker og asier Andre grøntsager; blandinger af grøntsager, undtagen sukkermajs	30	160
0712	Grøntsager, tørrede	30	40
0713 10 10 0713 10 90 99	Ærter	0	1 020
ex 0713 31 00 ex 0713 32 00 ex 0713 39 00	Bønner, kun til konsum	30	60

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
0713 40 0713 50	Linser Valskbønner	15	210
0801 11 00 0801 19 00	Kokosnødder, tørrede Kokosnødder, i andre tilfælde	14	90
0802 11 0802 12 0802 40 00	Mandler, med skal Mandler, afskallede Spiselige kastanjer	3,4	ubegrænset
0802 21 00 0802 22 00 0802 50 00	Hasselnødder, med skal Hasselnødder, afskallede Pistacienødder	6	220
0803 0803	Bananer Bananer	14 20	1 570 350
0804 10 00 0804 50 00	Dadler Guavabær, mango	20	40
0804 20 0804 30 00 0804 40	Figner Ananas Avocadoer	8,3 14 11	650
0805 10 0805 20 0805 30	Appelsiner Mandariner Citroner og limefrugter	4,8 16 3,3	105 540
ex 0806 10 0806 20	Druer, friske, i perioden 15. november til 30. maj Druer, tørrede	22 5,5	2 270
ex 0807 11 00 0807 19 00	Meloner, i perioden 1. december til 15. juni	16	2 100
0808 10, undtagen 0808 10 10 0808 20, undtagen 0808 20 10	Æbler, ikke til fremstilling af æblecider Pærer og kvæder, undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft	25	600
0809 10 0809 30 0809 40	Abrikoser Ferskner, herunder nektariner Blommer og slåen	25	850

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
ex 0810	Andre frugter, friske, i perioden 1. december til 15. maj	25	270
0810 50	Kiwifrugter	17,5	2 320
0901 11 00 0901 12 00	Kaffe, rå, med koffeinindhold Kaffe, rå, koffeinfri	12	950
1001 10 00 99 1001 90 99 00	Hård hvede, ikke til udsæd Blød, hvede, ikke til udsæd	9	7 100
1002 00 00 99	Rug, ikke til udsæd	0	1 430
1003 00 90	Byg, ikke til udsæd	0	110 400
1005 10 1005 90	Majs til udsæd Majs, i andre tilfælde	0	1 700 1 150
1006 30	Delvis sleben eller sleben ris	0	13 190
1104 12 90 1105 20 00	Flager af havre Flager, granulater og pellets, af kartofler	0 30	140 150
1107 10	Malt, ikke brændt	5	600
1210	Humle	5	ubegrænset
1501 00 19	Fedt af svin, til konsum	15	250
ex 1502 00	Talg af hornkvæg, får og geder, ikke rå	6	2 660
1507	Sojabønneolie	6	640
1509	Olivenolie og fraktioner deraf	4,2	ubegrænset
1512 19 91	Solsikkeolie, til konsum	8	40
1514 10	Rybsolie, rapsolie og sennepsolie, rå	7,2	110
1601 00 91 1601 00 99	Tørrede pølser Andre pølser	17,5	500

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
1602 20	Homogeniserede tilberedninger af lever	17,5	500
1602, undtagen 1602 20 11	Homogeniserede tilberedninger af lever, ikke med indhold af lever af overfedede gæs og ænder (>foie gras«) på 75 vægtprocent og derover	25	440
1702 11 00 1702 19 00	Lactose og lactosesirup	20	870
2001 10 00	Agurker og asier, konserverede	14	600
ex 2002	Tomater, tilberedt på anden måde end med eddike eller eddikesyre, undtagen mos og puré	14	130
ex 2002 90 91	Mos og puré	20	
ex 2002 90 99	Mos og puré	20	
ex 2003 10	Svampe, undtagen homogeniserede produkter	20	200
2003 20 00	Trøfler, homogeniserede	16,5	0,2
2003 20 00	Trøfler, i andre tilfælde	11	
2004, undtagen 2004 10 91 2004 90 10	Andre tilberedte grøntsager, frosne	15	2 100
2005 10 00 2005 20, undtagen 2005 20 10 2005 40 00 2005 51 00 2005 59 00 2005 60 00	Andre tilberedte grøntsager, ikke frosne	20	440
2005 70	Oliven	11 20	15 22
2005 90 50 00	Artiskokker	20	100
2007 91 10 01 2007 91 30 01 2007 91 90 01	Syltetøj af citrusfrugter, til diabetikere	0	140
2007 91 10 99 2007 91 30 99 2007 91 90 99	Syltetøj af citrusfrugter, i andre tilfælde	30	
ex 2007 99	Syltetøj af andre frugter, til diabetikere	0	140
ex 2007 99	Syltetøj af andre frugter, i andre tilfælde	30	

Ungarsk toldkode	Varebeskrivelse	Værditold	Årligt toldkontingent (tons)
fra 2008 19 til 2008 50 2008 70 2008 80	Frugter og nødder, tilberedt på anden måde	20	880
2009 11	Appelsinsaft, frosset	11 20	30 50
2009 19	Appelsinsaft, i andre tilfælde	5,5 10	270 1 370
2009 30	Saft af andre citrusfrugter	5,5 10	670 2 260
2009 40	Ananassaft	11 20	15 12
2009 60	Druesaft	20	1 090
2009 70 11 2009 70 19	Æblesaft	19	350
fra 2009 80 11 til 2009 80 38 2009 90	Saft af andre frugter eller grøntsager Blandinger af safter		
2009 50 2009 80 2009 90	Tomatsaft Saft af andre frugter eller grøntsager Blandinger af safter	19	120
2302 30	Klid og andre restprodukter af hvede	9	1 320
2307 00	Vinbærme; rå vinsten	0	620
2309 90	Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder	5	6 720
2401 10 60 2401 20 60	Tobak, ufabrikeret, »Sun cured« Orient	23	7 290
2401 10, undtagen 2401 10 60 2401 20, undtagen 2401 20 60	Tobak, ufabrikeret, andre typer	33	
2401 10, undtagen 2401 10 60 2401 20, undtagen 2401 20 60	Tobak, ufabrikeret, andre typer	47	1 370 «